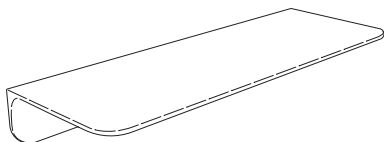


Montageanleitung Einzelablage



 22

DE Montageanleitung	2
Garantiekarte	2/20
CZ Návod pro montáž	4
Záruční list	20
DK Monteringsanvisning	5
Garantikort	20
ES Instrucciones de montaje	6
Tarjeta de garantía	20
FR Instructions de montage	7
Bon de garantie	20
GB Installation instructions	8
Warranty card	8/20
HR Uputstvo za montažu	10
Jamstveni list	20
HU Szerelési útmutatás	11
Garancialevél	20
IT Istruzioni di montaggio	12
Scheda di garanzia	21
NL Montagehandleiding	13
Garantiekaart	21
RO Instrucțiuni de montaj	14
Certificat de garanție	21
RU Руководство По Монтажу	15
Гарантийный талон	21
SE Monteringsanvisning	16
Garantikort	21
SI Navodila za montažo	17
Garancijski list	21
SK Návod na montáž	18
Záručný list	21
TR Montaj kılavuzu	19
Garanti kartı	21



Montageanleitung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie haben ein qualitativ hochwertiges und langlebiges Produkt aus unserem Sortiment erworben. Bitte lesen Sie vor der Installation diese Anleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise. Bewahren Sie die Anleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

Sicherheitshinweise

- Bei Hautkontakt mit dem Kleber mit fließendem Wasser und Seife abspülen.
- Nach Augenkontakt mit viel Wasser spülen und einen Arzt konsultieren.
- Nach Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen.

Entsorgung

Zum Schutz vor Transportschäden wird Ihre Ablage in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht aus wiederverwertbaren Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht. Werfen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer Kommunalverwaltung nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.

Technische Daten

Maximale Belastbarkeit: bis 2,5 kg

Montage-Hinweise

Fachkundige Montage erforderlich. Unsachgemäße Montage kann zu Unfällen führen; Gegenstände könnten kippen oder umfallen. Achten Sie darauf, dass Sie Schrauben/Beschläge entsprechend der Wand-/Deckenbeschaffenheit und mit ausreichender Tragfähigkeit verwenden. Erkundigen Sie sich ggf. im Fachhandel.

- **Bei Klebeanbringung:** Zunächst alle Klebeflächen ausgiebig mit geeigneten Reinigern säubern. Klebeanbringung nicht verwendbar auf Tapete, Gipsplatten, Polyethylen (PE), Polypropylen (PP) und Polytetrafluorethylen (PTFE, Teflon). Verarbeitungstemperatur des Klebers + 5°C bis + 40°C.
- **Vorsicht Wasserschaden!** Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Rohre an der Bohrstelle befinden.
- Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand. Für die Wandmontage haben wir Montagematerial beigelegt, das für übliches, festes Mauerwerk geeignet ist.
- **Vorsicht elektrischer Schlag!** Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine elektrischen Leitungen an der Bohrstelle befinden.

Pflegeanleitung

Farbige Oberflächen dürfen auf keinen Fall mit scheuernden, ätzenden oder alkoholhaltigen Mitteln gereinigt werden. Reinigen Sie Ihre Ablage nur mit klarem Wasser und einem weichen Tuch oder einem Leder.

Demontage

- Bei Klebeanbringung: Lösen Sie die Ablage mit einem Spachtel oder bruchfester Klinge zunächst in Höhe der Silikonstopfen und dann am Rest der Klebefläche. Sichern Sie gleichzeitig die Ablage mit der anderen Hand gegen Herabfallen. Kleberückstände ebenfalls mit Spachtel o.ä. entfernen.

- Bei Verschraubung: Lösen Sie die Befestigungsschrauben, während Sie gleichzeitig die Ablage mit der anderen Hand gegen Herabfallen sichern.

① Die Abbildungen dienen der bildlichen Darstellung, Abweichungen vom Produkt sind möglich. Technische Änderungen bleiben vorbehalten.

Garantiekarte

Die Franz Joseph Schütte GmbH aus Wallenhorst übernimmt für das von Ihnen erworbene Produkt eine Herstellergarantie gemäß den nachstehenden Garantiebedingungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche aus dem Kaufvertrag mit dem Verkäufer sowie gesetzliche Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen:

1. Umfang der Garantie

Die Franz Joseph Schütte GmbH gewährt eine Garantie für einwandfreie, dem Zweck entsprechende Werkstoffbeschaffenheit und Werkstoffverarbeitung, fachgerechten Zusammenbau, Dichtigkeit und Funktion. Die Garantie gilt nur für das Land, in dem das Produkt gekauft worden ist.

Von der Garantie umfasst ist für eine reduzierte Garantiezeit von 1 Jahr die Garantie auf die Haltbarkeit nicht hochglanzverchromter Oberflächen, wie z. B. bronzierter oder farbiger Oberflächen.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Schäden durch unsachgemäße Montage, Inbetriebnahme und Behandlung
- Schäden durch äußere Einflüsse, wie z. B. Feuer, Wasser, chemische Einwirkungen
- Mechanische Beschädigung durch Unfall, Fall, oder Stoß
- Fahrlässige oder mutwillige Zerstörung
- Normale Abnutzung oder Wartungsmängel
- Schäden infolge Reparaturen durch nicht qualifizierte Personen
- Unsachgemäße Behandlung, ungenügende Pflege sowie Verwendung ungeeigneter Putzmittel
- Chemische oder mechanische Einwirkung während Transport, Lagerung, Montage und Benutzung des Produkte

2. Garantieleistung

Die Garantieleistung bezieht sich nach unserer Wahl auf die unentgeltliche Reparatur, die kostenlose Lieferung von Ersatzteilen oder eines gleichwertigen Produktes gegen Rückgabe des fehlerhaften Teils bzw. des fehlerhaften Produktes. Sollte der betreffende Typ nicht mehr hergestellt werden, behalten wir uns vor, nach eigener Wahl ein Ersatzprodukt aus unserem Sortiment zu liefern, welches dem zurückgegebenem Typ so nah wie möglich kommt.

Ersetzte Produkte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bei Einsetzung des Produktes trägt der Käufer die Transportkosten sowie das Transportrisiko, soweit nicht zugleich ein Gewährleistungsfall nach den gesetzlichen Gewährleistungsregelungen vorliegt. In letztgenannten Fällen erstatten wir die Transportkosten.

Die Erstattung von Aufwendungen für Aus- und Einbau, Überprüfung, Forderungen nach entgangenem Gewinn und Schadenersatz sind von der Garantie ebenso ausgeschlossen, wie weitergehende Ansprüche für Schäden und Verluste gleich welcher Art, die durch das Produkt oder dessen Gebrauch verursacht wurden.

3. Geltendmachung des Garantieanspruchs

Der Garantieanspruch muss innerhalb der Garantiezeit gegenüber der Franz Joseph Schütte GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst unter Vorlage des Original-Kaufbeleges geltend gemacht werden.

4. Garantiezeit

Als Garantiezeit gilt grundsätzlich diejenige Dauer, die auf dem Etikett bzw. auf der Verpackung jeweils produktbezogen angegeben ist. Sollte hier keine Garantiezeit produktspezifisch ausgemittelt sein, beträgt diese grundsätzlich 2 Jahre ab Kaufdatum, wobei das Datum auf dem Kaufbeleg maßgeblich ist. Ausnahme: Haltbarkeit jedweder hochglanzverchromten Oberfläche, wie bspw. bronzierte oder farbige Oberflächen, hierfür beträgt die Garantiezeit 1 Jahr, maßgeblich ist auch hier das Datum auf dem Kaufbeleg. Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit für das Produkt weder verlängert noch erneuert. Garantieleistungen hemmen auch die Gewährleistungszeit nicht, wenn nicht zugleich ein Gewährleistungsfall nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen neben den weiteren gesetzlichen Voraussetzungen für eine Hemmung vorliegt.

5.

Für diese Garantie gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

6. Salvatorische Klausel

Sollte eine Bestimmung dieser Regelungen ganz oder teilweise rechtsunwirksam oder undurchführbar sein oder werden, oder sollten die Parteien versehentlich eine Regelung in Bezug auf einen Punkt dieses Vertrages nicht getroffen haben, so wird die Geltung der übrigen Bestimmungen dieses Vertrages hierdurch nicht berührt. An die Stelle der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung oder an die Stelle der Vertragslücke tritt eine wirksame oder durchführbare Bestimmung, die dem Sinn und Zweck der ungültigen bzw. undurchführbaren Bestimmung am nächsten kommt. Im Falle einer Lücke gilt diejenige Bestimmung als vereinbart, die dem entspricht, was dem Sinn und Zweck dieses Vertrages vereinbart worden wäre, hätte man die Angelegenheit von vorneherein bedacht. Dies gilt auch dann, wenn die Unwirksamkeit einer Bestimmung auf einem in diesen Vertrag normierten Maß der Leistung oder Zeit beruht. In einem solchen Fall tritt ein dem Gewollten möglichst nahe kommendes rechtlich zulässiges Maß der Leistung oder Zeit an die Stelle des Vereinbarten.

Diese Garantiekarte ist nur gültig mit dem dazugehörigen Original-Kaufbeleg.

Service-Adresse

Franz Joseph Schütte GmbH
Hullerweg 1
D-49134 Wallenhorst
Tel.: +49 (0) 54 07 / 87 07-0
info@fjschuette.de
www.fjschuette.de

Vážený zákazník,
získal jste vysoce kvalitní výrobek z našeho sortimentu s dlouhou životností. Před instalací si prosím celý návod přečtěte a dbejte na v něm obsažené pokyny. Návod proto pečlivě uschovejte a předejte ho také případnému následujícímu majiteli.

Bezpečnostní pokyny

- V případě kontaktu pokožky s lepidlem opláchněte tekoucí vodou a mýdlem.
- Při zasažení očí opláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Likvidace

Abyste se vyhnuli poškození při přepravě, je vaše odkládací polička dodávána v pevném obalu. Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů. Likvidujte ho způsobem šetrným k životnímu prostředí. Nevyhazujte výrobek na konci jeho životnosti do běžného domovního odpadu, ale informujte se u místního úřadu o možnostech ekologické likvidace.

Technické údaje

Maximální nosnost: do 2,5 kg



Pokyny pro montáž

Je zapotřebí odborná montáž. Nesprávná instalace může vést k nehodám; předměty se mohou převrátit nebo spadnout. Ujistěte se, že používáte šrouby/kování odpovídající charakteru stěny/stropu a s dostatečnou nosností. V případě potřeby se informujte případně ve specializovaném obchodě.

- **Pro nanášení lepidla:** Nejprve důkladně očistěte všechny lepené plochy pomocí vhodných čisticích prostředků. Lepidlo nelze použít na tapety, sádkartonové desky, polyetylen (PE), polypropylen (PP) a polytetrafluoretylen (PTFE, teflon). Aplikační teplota lepidla je + 5 ° C až + 40 ° C
- **Pozor na poškození vodou!** Před vrtáním se ujistěte, že na místě vrtání nejsou žádné trubky.
- Před připevněním na zeď se informujte o vhodném montážním materiálu pro Vaši zeď. Pro montáž na stěnu přikládáme montážní materiál, který je vhodný pro normální pevné zdivo.
- **Pozor na úraz elektrickým proudem!** Před vrtáním se ujistěte, že se na místě vrtání nenacházejí elektrické dráty.

Návod k údržbě

Barevné povrchy by neměly být za žádných okolností čistěny brusnými, žíravými nebo alkohol obsahujícími prostředky. Odkládací poličku čistěte pouze čistou vodou a měkkým hadříkem nebo kůží.

Demontáž

- V případě přilepení: K uvolnění odkládací poličky nejprve ve výšce silikonových zátek a poté na zbytku lepené plochy použijte špachtli nebo čepel odolnou proti prasknutí. Současně druhou rukou přidržujte poličku, aby nespadla. Zbytky lepidla odstraňte také špachtlí nebo podobným prostředkem.
- V případě přišroubování: Povolte upevňovací šrouby a současně druhou rukou přidržujte poličku, aby nespadla.

Monteringsanvisning

Kære kunde

De har erhvervet et produkt i høj kvalitet og lang levetid fra vores sortiment. Læs venligst hele denne vejledning før installationen, og overhold anvisningerne.

Opbevar derfor vejledningen sikkert, og giv den også videre til eventuelle senere ejere.

Sikkerhedsanvisninger

- Ved kontakt med huden skal klæbestoffet fjernes med vand og sæbe.
- Ved kontakt med øjnene skylles med rigeligt vand søges læge.
- Ved indtagning søges omgående læge.

Bortskaffelse

Som beskyttelse mod transportskader leveres din hylde i en solid emballage. Emballagen består af genanvendelige materialer. Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde. Produktet må efter endt brugstid ikke bortskaffes med dagrenovationen, spørg din kommune om miljøvenlige bortskaffelsesmuligheder.

Tekniske data

Maks. belastning op til 2,5 kg.

Monteringsanvisninger

Sagkyndig montage nødvendig. Usagkyndig montage kan medføre ulykker, genstande kan tippe over eller vælte. Kontroller at skruer/beslag svarer til væggen/loftets beskaffenhed og har den nødvendige bæreevne. Informer dig i handelen.

- **Ved klæbemontage** Rengør først alle klæbeflader omhyggeligt med egnede rengøringsmidler. Klæbemontagen kan anvendes på tapet, gipskarton, polyethylen (PE), polypropylen (PP) og polytetrafluorethylen (PTFE, Teflon). Klæbestoffets forarbejdningstemperatur + 5°C til + 40°C.
- **Pas på, vandskader** Kontroller inden boring, at der ikke befinder sig rør bag borestedet.
- Søg inden vægmontagen oplysninger om monteringsmateriale til din væg. For vægmontagen har vi vedlæg monteringsmateriale, der er egnet til gængs, stabilt murværk.
- **Forsigtig, elektrisk strøm** Kontroller inden boringen, at der ikke befinder sig el-ledninger ved borestedet.

Plejevejledning

Farvede overflader må aldrig rengøres med slibende, ætsende eller alkoholholdige midler. Rengør din hylde med rent vand og en blød klud eller et vaskeskind.

Afmontering

- Ved klæbemontage: Løsn hyliden af en spartel eller en brudfast klinge, først på højden af silikoneproppen og så resten af klæbefladen. Hold fast i hyliden med den anden hånd for at forhindre den i at falde ned. Klæbestofrester skal ligeledes med spartlen.
- Ved skrueforbindelser Løsn monteringskruerne mænd du samtidigt holder hyliden fast med den anden hånd.

 Illustrationerne er til billedlig gengivelse, afvigelse fra produktet kan forekomme. Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

ES Instrucciones de montaje

Estimado cliente:

Ha adquirido usted un producto de nuestro programa de larga vida y una elevada calidad.

Por favor, antes de la instalación lea completamente estas instrucciones y tenga en cuenta las indicaciones que encontrará en las mismas.

Por ello, conserve bien las instrucciones y entréguelas a un posible dueño futuro.

Indicaciones de seguridad

- En caso de contacto de la piel con el adhesivo enjuagar con agua corriente y jabón.
- Tras contacto con los ojos enjuagar con mucha agua y consultar un médico.
- Tras ingestión solicitar inmediatamente consejo médico.

Eliminación

Para la protección contra daños de transporte su portaobjetos se entrega en un embalaje rígido. El embalaje está constituido de materiales reciclables. Elimine estos respetuosamente con el medio ambiente. Al finalizar su vida útil no arroje el producto a los residuos domésticos sino consulte en su administración municipal sobre las posibilidades de una eliminación respetuosa con el medio ambiente.

Datos técnicos

Capacidad de carga máxima: hasta 2,5 kg

Indicaciones de montaje

Es necesario un montaje profesional. Un montaje inadecuado puede conducir a accidentes; los objetos pueden ladearse o volcarse. Preste atención que se empleen tornillos/herrajes de acuerdo con la calidad de la pared/techo con suficiente capacidad de carga. Consulte en caso necesario en el comercio especializado.

- **Con colocación pegada:** Limpiar primero todas las superficies de pegado con limpiadores adecuados. La colocación pegada no es aplicable sobre papeles pintados, placas de yeso, polietileno (PE), polipropileno (PP) y politetrafluoretileno (PTFE, Teflon®). Temperatura de procesamiento del adhesivo + 5°C hasta + 40°C.
- **¡Precaución ante daños causados por el agua!** Asegúrese antes de taladrar que no se encuentren tuberías en el punto de taladrado.
- Infórmese antes del montaje en la pared sobre el material de montaje adecuado para su pared. Para el montaje en la pared hemos adjuntado material de montaje apropiado para mampostería firme habitual.
- **¡Precaución ante descargas eléctricas!** Antes de taladrar asegúrese que no se encuentra ningún conductor eléctrico en el punto de taladrado.

Instrucciones de conservación

Las superficies de color en ninguna circunstancia pueden ser limpiadas con productos abrasivos, corrosivos o con contenido de alcohol. Limpie su portaobjetos solo con agua clara y un paño suave o una gamuza.

Desmontaje

- Con colocación pegada: suelte el portaobjetos con una espátula o cuchilla resistente a la rotura, primero a la altura

del tapón de silicona y a continuación en el resto de la superficie pegada. Asegure simultáneamente el portaobjetos con la otra mano para evitar que se caiga. Retire los restos de adhesivo asimismo con una espátula o similar.

- Con atornillado: suelte los tornillos de fijación mientras que simultáneamente asegura el portaobjetos con la otra mano para evitar que se caiga.

ⓘ Las ilustraciones van destinadas a la representación gráfica. Es posible que exista una determinada divergencia respecto al producto. Quedan reservadas las modificaciones técnicas.

FR Instructions de montage

Très cher client, très chère cliente,
Vous avez opté pour un produit durable et de qualité de notre gamme. Avant installation, veuillez lire attentivement les présentes instructions et respectez les consignes. Conservez ensuite soigneusement les instructions et remettez-les au nouveau propriétaire en cas de cession.

Consignes de sécurité

- En cas de contact de l'adhésif avec la peau, laver à l'eau du robinet et au savon.
- En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.
- En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

Élimination

Pour la protéger des dommages dus au transport, votre étagère est livrée dans un emballage solide. L'emballage est fabriqué à partir de matériaux recyclables. Éliminez-le en respectant l'environnement. Ne jetez pas le produit usagé avec les ordures ménagères normales, renseignez-vous auprès de votre commune pour savoir comment l'éliminer dans le respect de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Capacité de charge maximale : jusqu'à 2,5 kg



Instructions de montage

Montage par des professionnels souhaité. Un montage non conforme peut entraîner des accidents ; des objets pourraient basculer ou tomber. Veillez à utiliser des vis/ferrures adaptées aux caractéristiques du mur/plafond et avec une capacité de charge suffisante. Renseignez-vous auprès du revendeur si nécessaire.

- **Fixation par collage** : Commencer par bien nettoyer toutes les surfaces de collage avec des produits nettoyants adaptés. Fixation par collage non adaptée sur du papier peint, des plaques de plâtre, du polyéthylène (PE), du polypropylène (PP) et du polytétrafluoroéthylène (PTFE, téflon). Température de traitement de l'adhésif + 5 °C à + 40 °C.
- **Risque de dégâts des eaux !** Assurez-vous avant le perçage qu'il n'y a pas de canalisations au niveau du point de perçage.
- Avant le montage sur le mur, renseignez-vous sur le matériel de montage approprié pour votre mur. Pour le montage mural, nous fournissons le matériel de montage qui convient aux murs durs classiques.
- **Risque de choc électrique !** Assurez-vous avant le perçage qu'il n'y a pas de câbles électriques au niveau du point de perçage.

Instructions d'entretien

Les surfaces de couleur ne doivent en aucun cas être nettoyées avec des produits abrasifs, corrosifs ou contenant de l'alcool. Nettoyez votre étagère uniquement avec de l'eau claire et un chiffon doux ou une peau de chamois.

Démontage

- Fixation par collage : Retirez l'étagère à l'aide d'une spatule ou d'une lame solide d'abord au niveau des bouchons en silicone, puis sur le reste de la surface adhésive. Tenez en

même temps l'étagère avec l'autre main pour éviter qu'elle ne tombe. Éliminez les résidus d'adhésif le cas échéant avec une spatule ou un autre outil similaire.

- Fixation par vissage : Dévissez les vis de fixation tout en tenant l'étagère avec l'autre main pour éviter qu'elle ne tombe.

① *Les illustrations représentent le produit de manière imagée. Il est possible que le produit ne corresponde pas tout à fait aux illustrations. Sous réserve de modifications techniques*



Installation instructions

Dear customer,

You have purchased a high-quality and long-lasting product from our line of goods. Please read these instructions carefully before assembling and observe the notes.

Therefore, keep the instructions in a safe place and pass them on to possible subsequent owners.

Safety advice

- In case of skin contact with the adhesive, rinse with running water and soap.
- After eye contact, rinse with plenty of water and consult a doctor.
- If swallowed, seek medical advice immediately.

Disposal

To protect against damage in transit, your shelf is delivered in solid packaging. The packaging is made of recyclable materials. Dispose of them in an environmentally-friendly way. Do not dispose of the product at the end of its life in the normal household waste, but ask your local authority for information on the possibilities of environmentally-compatible disposal.

Technical data

Maximum loading capacity: up to 2.5 kg



Assembly information

Improper installation can lead to accidents; objects could tip over or fall over. Make sure that you use screws/fittings to suit the wall/ceiling condition and with sufficient load-bearing capacity. If necessary, ask for information from the specialised trade.

- **Glue application:** First thoroughly clean all surfaces with suitable cleaning agents. Glue cannot be used on wall-paper, gypsum boards, polyethylene (PE), polypropylene (PP) and polytetrafluoroethylene (PTFE, Teflon). Adhesive processing temperature + 5°C to + 40°C.
- **Caution water damage!** Before drilling, make sure there are no pipes at the drilling site.
- Before wall fitting, find out about the appropriate fitting material for your wall. For wall fitting, we have enclosed fitting material that is suitable for normal, solid masonry.
- **Caution electric shock!** Before drilling, make sure there are no electrical cables at the drilling site.

Care instructions

Coloured surfaces should under no circumstances be cleaned with abrasive, corrosive or alcohol-containing agents. Clean your shelf only with clean water and a soft cloth or leather.

Disassembly

- Glue application: Use a spatula or shatterproof blade to loosen the shelf first at the height of the silicone plugs and then at the rest of the glued area. At the same time, prevent the shelf from falling with your other hand. Also remove adhesive residues with a spatula or similar.
- Screw connection: Loosen the fixing screws whilst simultaneously holding the shelf with the other hand to prevent it from falling.

① *The illustrations are to be considered as figurative representations, deviations of the product are possible. Subject to technical modifications.*

WARRANTY CARD

The Franz Joseph Schütte GmbH, based in Wallenhorst, shall take on a manufacturer's warranty for the product you have procured in accordance with the warranty conditions stated below. Your legal warranty claims from the purchase contract with the seller and your legal rights shall not be limited by this warranty.

Warranty conditions:

1. Scope of warranty

The Franz Joseph Schütte GmbH shall grant a warranty for proper material qualities and material processing in accordance with the intended purpose as well as professional assembly, tightness and function. The warranty shall only apply for the country in which the product has been procured.

Included within the scope of the warranty is a guarantee, reduced to 1 year, for the durability of non-high-gloss chrome-plated surfaces, such as bronzed or coloured surfaces.

Excluded from the warranty are the following:

- Damages due to improper assembly, commissioning and handling
- Damages due to external influences such as fire, water and chemical influences
- Mechanical damage due to accidents, falls or impacts
- Negligent or intentional destruction
- Normal wear or poor maintenance
- Damages due to repairs by unqualified persons
- Improper handling, insufficient care and use of unsuitable cleaning agents
- Chemical or mechanical influences during transport, storage, connection, repair and use of the product

2. Warranty service

The warranty performance refers, depending on our choice, to repairs conducted free of charge, the free delivery of spare parts or a product of the same quality on return of the deficient part or product. If the type concerned is longer produced, we reserve the right to deliver a replacement product from our range which is as similar as possible to the returned type.

Replaced products or parts are transferred into our property. On returning the product, the purchaser shall bear the costs of transportation and the transport risk if this does not concern a warranty case in accordance with the legal warranty regulations. In the latter case, we shall reimburse the costs of transportation.

The reimbursement of expenses for deinstallation and installation, inspection, claims due to lost profit and for damages are excluded from the warranty, as are any further claims for damages and losses of whatever kind which are caused through the product or its use.

3. Assertion of the warranty claim

The warranty claim must be asserted within the warranty period with the submission of the original receipt of purchase to Franz Joseph Schütte GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst.

4. Warranty period

The warranty period is always of the duration stated on the label or the packaging of each individual product. Should no specific warranty be stated for a specific product, this always totals 2 years from the date of purchase, whereby the date on the purchase receipt is decisive. Exception: The durability of any high-gloss chrome-plated surface, such as bronzed or coloured surfaces; for this purpose, the warranty period totals 1 year; here also the date on the receipt of purchase is decisive.

The warranty period for the product shall neither be extended nor renewed through warranty services. Warranty services shall not limit the warranty period unless a warranty case occurs in accordance with the legal provisions in addition to further legal prerequisites for a limitation.

5.

German law shall apply under this warranty, under the exclusion of the United Nations Convention on contracts regarding the international sale of goods (CISG).

6. Severability clause

Should any provision in these regulations be or be rendered wholly or partially ineffective, or should the parties inadvertently fail to create a regulation with regard to a matter of this contract, the validity of the other provisions in this contract shall remain unaffected. Instead of the ineffective or infeasible provision, or instead of the contractual gap, an effective or feasible provision shall be added which comes closest to the intent and purpose of the invalid or infeasible provision. In the case of a gap, the provision shall be agreed upon which accords with what would have been agreed upon, in line with the intention and purpose of this contract, had the parties considered the matter from the start. This also applies if the ineffectiveness of a provision is based on a measure of performance or time standardised in this contract. In such cases, a legally permitted measure of performance or time which comes as close as possible to the agreed measure shall replace the agreed one.

This warranty card is only valid in combination with the associated original receipt of purchase.

Service Address

Franz Joseph Schütte GmbH
Hullerweg 1
D-49134 Wallenhorst (Germany)
Tel.: +49 (0) 54 07 / 87 07-0
info@fjschuette.de
www.fjschuette.de



Uputstvo za montažu

Štovani klijenti, dobili ste visokokvalitetan i dugotrajan proizvod iz našega asortimana. Molimo prije montaže pročitajte ovo uputstvo u cijelosti i obratite pozornost na upute. Stoga dobro čuvajte ovo uputstvo i predajte ga i eventualnom budućem vlasniku.

Sigurnosne upute

- Kod kontakta ljepila s kožom saprati s tekućom vodom i sapunom.
- U slučaju kontakta s očima saprati s mnogo vode i potražiti liječnika.
- U slučaju gutanja odmah potražiti liječničku pomoć.

Odlaganje

Za zaštitu od transportnih oštećenja Vaša policia se isporučuje u čvrstom pakiranju. Pakiranje se sastoji od materijala koji se mogu reciklirati. Odložite ga na ekološki prihvatljiv način. Kod isteka roka ne bacajte proizvod u standardni kućni otpad, već se kod Vaše komunalne uprave informirajte o ekološki prihvatljivom načinu odlaganja.

Tehnički podaci

Maksimalna nosivost: do 2,5 kg

Upute za montažu

Potrebna je stručna montaža. Nestručna montaža može izazvati nezgode; predmeti bi se mogli srušiti ili pasti. Pazite na to da se koriste vijci/okovi prema strukturi zida/stropa i s dovoljnom nosivosti. Informirajte se u datom slučaju u specijaliziranoj trgovini.


- **Kod nanošenja ljepila:** Prvo očistite temeljito sve površine za lijepljenje s odgovarajućim sredstvima za čišćenje. Nanošenje ljepila ne koristite na tapeti, gipsanim pločama, polietilenu (PE), polipropilenu (PP) i politetrafluoretilenu (PTFE, Teflon). Temperatura za obradu ljepila + 5°C do + 40°C.
- **Pažnja oštećenja od vode!** Prije bušenja uvjerite se da nema cijevi na mjestu bušenja..
- Informirajte se prije montaže za zid o odgovarajućem montažnom materijalu za Vaš zid. Za zidnu montažu priložili smo montažni materijal, koji odgovara za standardni, čvrsti zid.
- **Pažnja električni udar!** Prije bušenja uvjerite se da na mjestu bušenja nema električnih kabela.

Upute za njegu

Obojene površine se ni u kojem slučaju ne smiju čistiti s abrazivnim, nagrizajućim sredstvima ili sredstvima koja sadrže alkohol. Očistite Vašu policu samo s čistom vodom i mekanom krpom ili krpom od kože.

Demontaža

- Kod nanošenja ljepila: Odvojite policu s jednom lopaticom ili čvrstom britvom u visini silikonskog čepa a nakon toga ostatak površine za lijepljenje. Istovremeno osigurajte policu s drugom rukom od padanja. Ostatke ljepila također uklonite s lopaticom ili slično.
- Kod spajanja s vijcima: Odvijte vijke za pričvršćivanje, dok istovremeno osiguravate policu s drugom rukom od padanja.

 *Slike služe za vizualni prikaz, mogućna su odstupanja od izgleda proizvoda. Zadržavamo si pravo tehničkih izmjena.*

Szerelési útmutatás

Tisztelt Vevő!

Ön most olyan terméket vásárolt meg a termékválaszté-kunkból, amely kiváló minőségű. Szerelés előtt szíveskedjen teljes egészében elolvasni ezt az útmutatást és vegye figyelembe a jótanácsokat. Ezért jól őrizze meg ezt az útmutatást és adja tovább a következő tulajdonosnak is.

Biztonsági utasítások

- Bőrrel történő érintkezés esetén öblítse le a ragasztót folyó vízzel és szappannal.
- Szembekerülés esetén öblítse ki bőségesen vízzel és kérjen orvosi tanácsot.
- Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Ártalmatlanítás

A szállítási sérülések elkerülése érdekében az Ön polcát erős csomagolásban szállítjuk. A csomagolás újrahasznosítható anyagokból készült. Ártalmatlanítsa környezetbarát módon. A termék élettartamának lejártával ne dobja a háztartási hulladékok közé, hanem érdeklődjön a helyi közigazgatási hatóságoknál, hogyan lehet a terméket a környezetvédelmi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítani.

Műszaki adatok

Maximális terhelhetőség: 2,5 kg-ig

Szerelési tudnivalók

Szakszerű szerelés szükséges. A szakszerűtlen szerelés balesetekhez vezethet: a tárgyak megbillenhetnek vagy leeshetnek. Ügyeljen arra, hogy a fal-, ill. fődémjellemzőknek megfelelő és elegendő teherbírású csavarokat/vasalásokat alkalmazzon. Amennyiben szükséges, érdeklődjön a szakkereskedésben.

- **Ragasztóval történő felszerelés esetén:** Először tisztítson meg alaposan minden ragasztandó felületet megfelelő tisztítószerezrel. A ragasztóval történő felszerelés nem lehetséges tapéta, gipszlapok, polietilén (PE), polipropilén (PP) és politetrafluoretilén (PTFE, teflon) esetén. A ragasztó feldolgozási hőmérséklete + 5°C ... + 40°C között van.
- **Vigyázat, vízkárok!** Győződjön meg róla a fúrás előtt, hogy nincsenek csövek a fúrás helyén.
- Informálódjon a falra történő felszerelés előtt az Ön falához megfelelő szerelési anyaggal kapcsolatban. A falra történő felszereléshez a szokásos, tömör falazathoz alkalmas tartozék szerelési anyagot szállítottunk.
- **Vigyázat, áramütés!** Győződjön meg róla a fúrás előtt, hogy nincsenek elektromos vezetékek a fúrás helyén.

Gondozási útmutató

A színes felületeket semmiképpen ne tisztítsa dörzsölő, maró vagy alkoholtartalmú szerekkel. A polcot tiszta vízzel és puha kendővel vagy bőrrrel tisztítsa.

Leszerelés

- Ragasztóval történő felszerelés esetén: Válassza le a polcot spatula vagy törésbiztos penge segítségével először a szilikon dugók magasságában, majd azután a többi ragasztási felületen. Eközben biztosítsa a polcot a másik kezével leesés ellen. Távolítsa el a ragasztómaradványokat spatula vagy hasonló szerszám segítségével.

- Csavarozás esetén: Oldja ki a rögzítőcsavarokat, mialatt a másik kezével biztosítja a polcot leesés ellen.

ⓘ A képek a szemléletes bemutatást szolgálják, a termék-től lehetnek eltérések. A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

IT Istruzioni di montaggio

Egregio cliente,

Lei ha acquistato un prodotto durevole e di alta qualità del nostro assortimento. La preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni d'uso e di osservare le indicazioni prima di installare il prodotto.

Consigliamo pertanto di custodirle scrupolosamente e di inoltrarle agli eventuali successivi proprietari.

Istruzioni di sicurezza

- In caso la colla entri in contatto con gli occhi, lavare con acqua corrente e sapone.
- Dopo il contatto con gli occhi, lavare con abbondante acqua e consultare un medico.
- In caso di ingestione, contattare immediatamente un medico.

Smaltimento

A protezione contro i danni di trasporto, la mensola viene inviata in un imballo resistente. L'imballo è costituito da materiali riutilizzabili. Si prega di smaltirli nel rispetto dell'ambiente. Alla fine della sua durata utile, non gettare il prodotto tra i normali rifiuti domestici, bensì informarsi presso l'amministrazione comunale sulle possibilità di smaltimento ecologico.

Dati tecnici

Carico massimo: fino a 2,5 kg

Avvisi sul montaggio

È necessario un montaggio ad opera d'arte. Un montaggio errato può causare incidenti; gli oggetti potrebbero cadere o ribaltarsi. Attenzione: utilizzare le viti/cerniere corrispondentemente alla tipologia di parete/soffitto e con una portata sufficiente. Eventualmente, chiedere al proprio rivenditore di fiducia.

- **In caso di utilizzo di colla:** innanzitutto, pulire per bene tutte le superfici da incollare con un detergente adeguato. La colla non è utilizzabile su tappezzeria, lastre in cartongesso, polietilene (PE), polipropilene (PE) e politetrafluoroetilene (PTFE, Teflon). Temperatura di preparazione della colla: + 5°C /+ 40°C.
- **Cautela: danni alle tubazioni dell'acqua!** Prima di forare, accertarsi che presso il punto di foratura non si trovi alcun tubo.
- Informarsi prima del montaggio a parete sul materiale di montaggio adeguato per la propria parete. Per il montaggio a parete, abbiamo incluso materiale di montaggio adatto alla comune muratura.
- **Cautela: scossa elettrica!** Prima della foratura, accertarsi che sul punto da forare non si trovi alcuna linea elettrica.

Istruzioni di manutenzione


Le superfici colorate non devono essere in alcun caso pulite con detergenti abrasivi, irritanti o contenenti alcol. Si prega di pulire la mensola solo con acqua pulita e un panno morbido o pelle.

Smontaggio

- In caso di applicazione di colla: allentare la mensola con una spatola oppure una lama infrangibile all'altezza degli stop in silicone e quindi dal resto della superficie di

incollaggio. Al contempo, accertarsi con l'altra mano che la mensola non cada tenendola con una mano. Rimuovere i residui di colla con una spatola o simile strumento.

- In caso di avvitarura: allentare le viti di fissaggio, al contempo, accertarsi con l'altra mano che la mensola non cada tenendola con una mano.

 *Le immagini hanno lo scopo di rappresentare graficamente il prodotto. È possibile che divergano dal prodotto. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.*

Geachte cliënte, Geachte klant,
U hebt een kwalitatief hoogwaardig en duurzaam product uit ons assortiment verworven. Gelieve vóór de installatie deze handleiding volledig door te lezen en de aanwijzingen in acht te nemen.
Bewaar de handleiding daarom goed en geef ze ook aan eventuele volgende eigenaars door.

Veiligheidsaanwijzingen

- Bij huidcontact met de lijm met stromend water en zeep afspoelen.
- Na oogcontact met veel water spoelen en een arts raadplegen.
- Na inslikken direct medische raad inwinnen.

Afvalverwijdering

Ter bescherming tegen transportschade wordt uw planchet in een stevige verpakking geleverd. De verpakking is gemaakt van recyclebare materialen. Voer deze milieubewust af. Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisvuil, maar vraag uw lokale overheid naar de mogelijkheden voor een milieuvriendelijke verwijdering.

Technische gegevens

Maximale belastbaarheid: tot 2,5 kg



Montage-aanwijzingen

Vakkundige montage verplicht. Ondeskundige montage kan tot ongevallen leiden; Voorwerpen kunnen kantelen of omvallen. Zorg ervoor dat u schroeven/beslag gebruikt die passen bij de eigenschappen van muur/plafond en die voldoende draagvermogen hebben. Raadpleeg indien nodig uw vakhandelaar.

- **Voor een lijmtoepassing:** eerst alle lijmoppervlakken grondig met geschikte reinigingsmiddelen reinigen. Lijmtoepassing niet geschikt voor behang, gipsplaat, polyethyleen (PE), polypropyleen (PP) en polytetrafluorethyleen (PTFE, Teflon). Verwerkingstemperatuur van de lijm + 5°C tot + 40°C.
- **Voorzichtig waterschade!** Controleer voor het boren of er geen leidingen op de boorlocatie aanwezig zijn.
- Brengt uzelf voor de wandmontage op de hoogte van het geschikte montagemateriaal voor uw wand. Voor de wandmontage hebben wij bevestigingsmateriaal voor standaard, massief metselwerk meegeleverd.
- **Voorzichtig elektrische schok!** Controleer voor het boren of er geen elektrische leidingen op de boorlocatie aanwezig zijn.

Onderhoudsinstructies

Kleurige oppervlakken mogen in geen geval met schurende, bijtende of alcoholhoudende middelen gereinigd worden. Reinig uw planchet alleen met helder water en een zachte doek of zeem.

Demontage

- Voor een lijmtoepassing: de planchet eerst losmaken met een spatel of breukvast mesje ter hoogte van de siliconenpluggen en vervolgens ter hoogte van de rest van het klefooppervlak. Tegelijkertijd moet de planchet met de andere hand worden vastgehouden om te voorkomen

dat deze valt. Lijmresten ook met spatels of iets dergelijks verwijderen.

- Bij een schroefverbinding: de bevestigingsschroeven losdraaien en tegelijkertijd de planchet met de andere hand vasthouden om te voorkomen dat deze valt.

ⓘ De afbeeldingen dienen voor een visuele voorstelling, afwijkingen van het product zijn mogelijk. Technische wijzigingen blijven voorbehouden.

Instrucțiuni de montaj

Stimată clientă, stimate client,

Ați achiziționat un produs de calitate superioară și durabil din cadrul gamei noastre. Vă rugăm să citiți înainte de instalare aceste instrucțiuni în întregime și să respectați indicațiile.

De aceea, păstrați bine aceste instrucțiuni și transmiteți-le mai departe eventualilor proprietari ulteriori.

Instrucțiuni de siguranță

- La contactul pielii cu adezivul, spălați cu jet de apă și săpun.
- După contactul cu ochii, clătiți cu multă apă și consultați un medic.
- După înghițire, apelați imediat la asistență medicală.

Eliminare

Pentru protecția contra daunelor provocate de transport, polița dvs. va fi livrată într-un ambalaj solid. Ambalajul este fabricat din materiale reciclabile. Eliminați-l ecologic. La sfârșitul duratei sale de viață, nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere uzuale, ci solicitați informații de la administrația dumneavoastră municipală referitor la posibilitățile unei eliminări ecologice.

Date tehnice

Capacitate maximă de încărcare: până la 2,5 kg

Instrucțiuni de montare

Este necesară montarea specializată. Montarea necorespunzătoare poate conduce la accidente; obiectele s-ar putea răsturna sau cădea. Acordați atenție faptului să utilizați șuruburi/feronerie în conformitate cu condițiile peretelui/plașeului și cu capacitate portantă suficientă. Informați-vă eventual în magazinele de specialitate.

- **Pentru aplicarea adezivului:** Mai întâi, toate suprafețele de lipire se curăță intens cu detergent adecvat. Aplicarea adezivului nu se efectuează pe tapet, plăci de gips, polietilenă (PE), polipropilenă (PP) și politetrafluoretilenă (PTFE, teflon). Temperatura de prelucrare a adezivului este de la + 5°C până la + 40°C.
- **Atenție la daunele produse de apă!** Înainte de găurire, asigurați-vă că în locul de găurire nu se găsesc țevi.
- Înainte de montajul mural, informați-vă despre materialul de montaj adecvat pentru peretele dumneavoastră. Pentru montajul mural, am atașat un material de montaj, care este adecvat pentru zidărie uzuală, fixă.
- **Atenție la șocul electric!** Înainte de găurire, asigurați-vă că în locul de găurire nu se găsesc cabluri electrice.


Instrucțiuni de întreținere

Suprafețele colorate nu trebuie în niciun caz să fie curățate cu agenți abrazivi, caustici sau cu conținut de alcool. Curățați-vă polița numai cu apă curată și cu o lavetă moale sau o bucată de piele.

Demontarea

- Pentru aplicarea adezivului: Desprindeți polița cu un șpaclu sau o lamă care nu se rupe, mai întâi la înălțimea dopurilor de silicon, apoi la restul suprafeței de lipire. În același timp, asigurați polița cu cealaltă mână împotriva căderii. De asemenea, îndepărtați resturile de adeziv tot cu un șpaclu sau similare.

- În caz de înșurubare: Desfaceți șuruburile de fixare în timp ce asigurați polița simultan cu cealaltă mână împotriva căderii.

 *Figurile servesc reprezentării grafice, este posibil ca acestea să difere de produs. Ne rezervăm dreptul modificărilor tehnice.*

Руководство по монтажу

Уважаемая покупательница, уважаемый покупатель! Вы приобрели высококачественный продукт с долгим сроком службы из нашего ассортимента. Пожалуйста, перед монтажом прочтите эту инструкцию до конца и следуйте ее указаниям. Поэтому хорошо сохраните эту инструкцию и передайте ее возможным последующим владельцам.

Правила техники безопасности

- При попадании клея на кожу промыть место контакта проточной водой с мылом.
- При попадании в глаза обильно промыть водой и обратиться к врачу.
- При проглатывании немедленно обратиться к врачу.

Утилизация

Чтобы защитить вашу полку от транспортных повреждений, мы поставляем ее в прочной упаковке. Материалы, из которых изготовлена упаковка, пригодны для вторичного использования. Утилизируйте эти материалы экологичным способом. После окончания срока службы изделия не утилизируйте его вместе с коммунальными отходами — по возможности осведомитесь в местных органах власти о возможностях экологичной утилизации.

Технические характеристики

Максимальная нагрузка: 2,5 кг

Инструкция по монтажу

Монтаж должен выполнять квалифицированный специалист. Неправильный монтаж может привести к несчастным случаям; возможно падение и опрокидывание предметов. Используйте фурнитуру/болты, соответствующие свойствам стены/перекрытия и обладающие достаточной несущей способностью. При необходимости обратитесь за консультацией к сотрудникам специализированного предприятия торговли.


- **При установке на клей:** перед монтажом очистить склеиваемые поверхности подходящими средствами, обильно смачивая ими поверхности. Не использовать этот способ монтажа для обоев, гипсовых плит, поверхностей из полиэтилена (PE), полипропилена (PP) или политетрафторэтилена (PTFE, или тефлон). Рабочая температура клея: от + 5°C до + 40°C.
- **Осторожно! Опасность причинения ущерба водой!** Перед сверлением убедитесь в том, что в месте сверления нет труб.
- Перед настенным монтажом узнайте, какой монтажный материал подходит для вашей стены. Материал для настенного монтажа, входящий в наш комплект поставки, подходит для обычных твердых и прочных стен.
- **Осторожно! Опасность поражения электрическим током!** Перед сверлением убедитесь в том, что в месте сверления нет электропроводки.

Инструкция по уходу

Категорически запрещается очищать цветные поверхности абразивными, едкими и спиртосодержащими средствами. Очищайте полку только чистой водой и мягкой салфеткой или замшей.

Демонтаж

- При установке на клей: шпателем или прочным на излом лезвием сначала отсоедините полку на уровне силиконовых заглушек, затем отсоедините остальную клейкую поверхность. При этом придерживайте полку второй рукой, чтобы она не упала. Остатки клея также удалите шпателем или подобным инструментом.
- Если полка прикручена: открутите крепежные болты, придерживая полку второй рукой, чтобы она не упала.

 *Чертежи служат наглядному изображению, отклонения изображения от вида продукта возможны. Мы оставляем за собой право вносить технические изменения.*

SE Monteringsanvisning

Käre kund

Du har nu köpt en produkt av hög kvalitet ur vårt sortiment och du kommer att ha glädje av den under lång tid. Vi ber dig att först läsa igenom hela den här instruktionen innan du börjar och att följa alla anvisningarna när du installerar produkten.

Ta därför väl vara på den här instruktionen och lämna över den tillsammans med utrustningen till en ev. ny användare.

Säkerhetsinformation

- Vid hudkontakt med limmet skölj med rinnande vatten och tvål.
- Efter ögonkontakt skölj med mycket vatten och kontakta läkare.
- Efter sväljning kontakta omedelbart läkare.

Avfallshantering

För att undvika transportskador levereras din hylla i en stabil förpackning. Förpackningen består av material som kan återvinnas. Lämna dessa till miljövänlig avfallshantering. När produkten har nått slutet av sin livslängd får den inte kastas i det normala hushållsavfallet. Kontakta kommunen för information om möjligheter för miljövänlig avfallshantering.

Tekniska data

Maximalt tillåten belastning: upp till 2,5 kg

⚠ Monteringsanvisningar

Sakkunnig montering krävs. Icke fackmässig montering kan orsaka olycksfall; föremål kan tippa eller falla omkull. Se till att använda skruvar/beslag som motsvarar väggens/innertaketets beskaffenhet och har en tillräcklig bärförmåga. Vid behov fråga i fackhandeln.

- **Vid limmontering:** Börja med att noga rengöra alla ytor som ska limmas med lämpliga rengöringsmedel. Limmontering ej möjlig på tapet, gippskivor, polyeten (PE), polypropen (PP) och polytetrafluoreten (PTFE, teflon). Limmets bearbetningstemperatur + 5 °C till + 40 °C.
- **Se upp för vattenskada!** Förvissa dig före borring om att det inte finns några rör där du vill borra.
- Inhämta information om lämpligt monteringsmaterial för din vägg innan du påbörjar väggmonteringen. Vägghantering: Monteringsmaterial som är lämpligt för vanligt, fast murverk medföljer.
- **Se upp för elektriska stötar!** Förvissa dig före borring om att det inte finns några elektriska ledningar där du vill borra.

Skötselinstruktion

Färgade ytor får under inga omständigheter rengöras med slipande, frätande eller alkoholinnehållande medel. Rengör din hylla endast med rent vatten och en mjuk duk eller ett sämskskinn.

Demontering

- Vid limmontering: Lossa hyllan med en spackel eller en brottsäker klinga först i höjd med silikonpropparnas och därefter från resten av den limmade ytan. Säkra samtidigt hyllan mot att falla ner med den andra handen. Avlägsna även kvarvarande limrester och liknande med spackeln.

- Vid skruvmontering: Lossa fästskruvarna medan du samtidigt säkrar hyllan med den andra handen, så att den inte faller ner.

① *Illustrationerna ska användas för att ge en allmän bild av produkten och din utrustning kan eventuellt se annorlunda ut. Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar.*

SI Navodila za montažo

Spoštovana uporabnica, spoštovani uporabnik, iz naše ponudbe ste dobili kakovosten izdelek, ki ima dolgo življenjsko dobo. Pred montažo v celoti preberite ta navodila in upoštevajte opozorila v njih.

Zato dobro shranite ta navodila in jih predajte tudi morebitnim naknadnim lastnikom.

Varnostni napotki

- Ob stiku kože z lepilom sperite pod tekočo vodo in z milom.
- Po stiku z očmi sperite z veliko vode in pojdite k zdravniku.
- Po zaužitju takoj poiščite zdravniško pomoč.

Odlaganje med odpadke

Za zaščito pred transportnimi poškodbami je vaša polica dostavljena v trdi embalaži. Embalaža je izdelana iz materialov, ki jih je mogoče ponovno uporabiti. Odstranite jo na okolju prijazen način. Izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ne odvrzite med gospodinjske odpadke, ampak povprašajte pri svojem komunalnem podjetju o možnostih okolju prijazne odstranitve.

Tehnični podatki

Največja nosilnost: do 2,5 kg

Napotki za montažo

Potrebna je strokovna montaža. Nestrokovna montaža lahko vodi do nesreč; predmeti se lahko prevrnejo ali padejo.

Vselej uporabite vijake/okovje, ki ustreza sestavi stene/stropa in ima zadostno nosilnost. Posvetujte se v specializirani trgovini.


- **Pri montaži z lepljenjem:** Najprej vse lepilne površine izdatno očistite s primernimi čistili. Montaža z lepljenjem ni primerna za tapete, mavčne plošče, polietilen (PE), polipropilen (PP) in politetrafluoretilen (PTFE, teflon). Obdelovalna temperatura lepila + 5 °C do + 40 °C.
- **Previdno, škoda zaradi vode!** Pred vrtnjem se prepričajte, da se na mestu vrtnja ne nahajajo cevi.
- Pred montažo na steno se informirajte o ustreznem materialu za montažo na vašo steno. Za montažo na steno smo priložili material, ki je primeren za običajen, trdni zid.
- **Previdno, električni udar!** Pred vrtnjem se prepričajte, da se na mestu vrtnja ne nahajajo električne napeljave.

Navodila za nego

Barvnih površin ne smete nikakor čistiti s sredstvi, ki vsebujejo pesek, so jedka ali vsebujejo alkohol. Svojo polico čistite samo s čisto vodo in mehko krpo ali usnjem.

Demontaža

- Pri montaži z lepljenjem: Polico odstranite z lopatico ali nezlomljivim rezilom najprej na višini silikonskega čepa in nato po preostali zlepljeni površini. Istočasno z drugo roko pridržite polico, da vam ne pade na tla. Ostanke lepila prav tako odstranite z lopatico ipd.
- Pri vijačenju: Popuščajte pritrdilne vijake in hkrati z drugo roko držite polico, da vam ne pade na tla.

 *Slike so namenjene grafični predstavi, možna so odstopanja od izdelka. Pridrujemo si pravico to tehničnih sprememb.*



Návod na montáž

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, kúpili ste výrobok z nášho sortimentu, ktorý sa vyznačuje vysokou kvalitou a dlhou životnosťou. Pred jeho nainštalovaním si kompletne prečítajte, prosím, tento návod a riadte sa pokynmi v ňom. Návod si dobre uskladnite a odovzdajte ho aj eventuálnemu nasledujúcemu majiteľovi výrobku.

Bezpečnostné pokyny

- Pri kontakte lepidla s kožou umyte pokožku mydlom a opláchnite pod tečúcou vodou.
- Pri kontakte s očami si oči okamžite vypláchnite väčším množstvom vody a kontaktujte lekára.
- Po prehltnutí ihneď navštívte lekára.

Likvidácia

Na ochranu pred poškodením počas prepravy dodávame poličku v spoľahlivom obale. Obal je z recyklovateľných materiálov. Obal zlikvidujte ekologicky. Po ukončení životnosti produktu ho nevyhadzujte do bežného domáceho odpadu, ale informujte sa na miestnom úrade o možnostiach ekologickej likvidácie.

Technické údaje

Maximálne zaťaženie: do 2,5 kg



Návod na montáž

Montáž môže vykonávať iba odborník. Neodborná montáž môže viesť k úrazom. Predmety sa môžu prevrátiť alebo spadnúť. Skrutky/kovanie použite podľa vlastností steny/stropu a s dostatočnou nosnosťou. Prípadne sa poraďte u špecializovaného predajcu.

- **Aplikácia lepidla:** Všetky lepené plochy najskôr riadne vyčistite s vhodným čističom. Lepidlo nie je vhodné na tapety, sadrokartón, polyetylén (PE), polypropylén (PP) a polytetrafluorethylen (PTFE, Teflon). Lepidlo aplikujte pri teplote od + 5°C do + 40°C.
- **Pozor na poškodenie vodovodného potrubia!** Pred vrtaním sa ubezpečte, že sa na mieste vrtaného otvoru nenachádzajú žiadne rúry.
- Pred montážou na stenu sa informujte o vhodnom montážnom materiáli na vašu stenu. Súčasťou zásielky je aj montážny materiál, ktorý je vhodný pre montáž na bežné steny z pevného muríva.
- **Pozor na zásah elektrickým prúdom!** Pred vrtaním sa ubezpečte, že sa na mieste vrtaného otvoru nenachádzajú žiadne elektrické vedenia.

Ošetrovanie

Farebné povrchy sa nesmú čistiť s prostriedkami, ktoré sú abrazívne, leptavé alebo s obsahom alkoholu. Poličku vyčistite len s čistou vodou a s mäkkou utierkou, alebo s utierkou z kože.

Demontáž

- Po montáži s lepidlom: Poličku uvoľnite špachtľou alebo odolnou čepelou najskôr vo výške silikónovej zátky a potom na zvyšnej nalepenej ploche. Poličku pritom pridržavajte druhou rukou, aby nespadla. Zvyšky lepidla tiež odstráňte špachtľou, alebo podobným predmetom.
- Po montáži so skrutkami: Uvoľnite upevňovacie skrutky a poličku pritom pridržavajte druhou rukou, aby nespadla.

① Obrázky slúžia ako obrazné zobrazenie, možné sú odchýlky od výrobku. Technické zmeny zostávajú vyhradené.



Montaj kılavuzu

Çok sevgili müşterimiz, Portföyümüzden yüksek kaliteli ve uzun ömürlü bir ürün seçtiniz. Lütfen kurulumdan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve içerdiği bilgileri dikkate alın. Bu sebeple bu kılavuzu iyi bir şekilde muhafaza edin ve ürünün ilerideki sahiplerine verin.

İş Güvenliği Uyarıları

- Yapıştırıcının cilt ile temas etmesi durumunda ilgili bölümü akan su altında sabun ile yıkayın.
- Göz ile temas etmesi halinde bol su ile yıkayın ve doktora başvurun.
- Yutulması halinde derhal doktora başvurun.

Bertaraf Etme

Nakliye hasarlarına karşı koruma sağlamak için ürününüz sağlam bir ambalaj içinde gönderilir. Ambalaj malzemesi geri kazanılabilir malzemeden imal edilmiştir. Bu ambalaj atıklarına çevreye zarar vermeyecek şekilde bertaraf edin. Ürünü, kullanım ömrü sonunda evsel atıkların atıldığı çöp bidonuna atmayın ve bulunduğunuz yerin ilgili yerel yönetim birimlerinden çevre dostu bir bertaraf etme olanakları hakkında bilgi edinin.

Teknik Özellikler

Azami yükleme kapasitesi: Azami 2,5 kg

⚠ Montaj Bilgileri

Montajın uzman kişiler tarafından yapılması gereklidir. Talimatlara aykırı yapılan montaj işlemi iş kazalarına sebep olabilir; cisimler devrilebilir veya düşebilir. Kullanılan civatanın/ menteşelerin uygulanacak olan duvarın/tavanın özelliğine uygun ve yeterli taşıma kapasitesine sahip olmasına dikkat edin. Gerekliğinde ihtisas mağazalarından bilgi edinin.

- Yapıştırma uygulamasında:** Öncelikle yapıştırılacak yüzeyi uygun temizleme maddeleri ile iyice temizleyin. Yapıştırıcının duvar kağıdı, alçıpan, polietilen (PE), polipropilen (PP) ve poli tetra florür etilenn (PTFE, Teflon) üzerine uygulanması yasaktır. Yapıştırıcı uygulama sıcaklığı: + 5°C ila + 40°C aralığında.
- Su borularına zarar vermeyin!** Delik delme işleminden önce deliğin açılacağı noktada su borusunun bulunmadığından emin olun.
- Duvara monte etmeden önce uygulayacağınız duvarınız için uygun montaj malzemesi konusunda bilgi edinin. Duvara yapılacak montaj için ürün ile birlikte, normal örme tuğladan yapılmış duvarlar için uygun olan montaj malzemesi gönderdik.
- Cereyan çarpmasına karşı dikkatli olun!** Delik delme işleminden önce deliğin açılacağı noktada elektrik kablolarının bulunmadığından emin olun.

Bakım Talimatı

Renkli yüzeylerin çizen, asitli veya alkollü temizleme maddeleri ile temizlenmesi kesinlikle yasaktır. Rafınızı sadece temiz su ve yumuşak bir bez veya deri ile silerek temizleyin.

Sökme

- Yapıştırma uygulamasında: Rafı, spatula veya kırılmaz bir bir bıçak kullanarak önce silikon tapa yüksekliğine kadar yüzeyi açın ve sonra yapıştırma yüzeyinin kalan bölümünü

açın. Bu işlemi yaparken rafın düşmemesi için diğer elinizle tutun. Yapıştırıcı fazlalıklarını aynı şekilde spatula veya benzer alet ile temizleyin.

- Civatalı uygulamada: Sabitleme civatalarını açın, bu işlemi yaparken rafın düşmemesi için diğer elinizle tutun.

① **Resimler sadece gösterim amaçlıdır, ürüne göre farklılık gösterebilirler. Teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır.**

- DE** Garantiekarte
Die Franz Joseph Schütte GmbH aus Wallenhorst übernimmt für das von Ihnen erworbene Produkt eine Hersteller-garantie gemäß den nachstehenden Garantiebedingungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche aus dem Kaufvertrag mit dem Verkäufer sowie gesetzliche Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.
Diese Garantiekarte ist nur gültig mit dem dazugehörigen Original-Kaufbeleg.
- CZ** Záruční list
Společnost Franz Joseph Schütte GmbH z Wallenhorstu přebírá za výrobek, který jste zakoupili, záruku výrobce podle níže uvedených záručních podmínek. Váš zákonný nárok na záruku z kupní smlouvy s prodejcem a zákonná práva nejsou touto zárukou omezena.
Tento záruční list je platný pouze s příslušným originálem prodejního dokladu.
- DK** Garantikort
Franz Joseph Schütte GmbH i Wallenhorst yder på det af dig erhvervede produkt en producentgaranti i henhold til følgende garantibetingelser. Dine lovbestemte garantikrav fra købekontrakten med sælgeren samt lovbestemte rettigheder begrænses ikke af denne garanti.
Denne garantikort er kun gyldigt med den dertil hørende originale kvittering.
- ES** Tarjeta de garantía
Franz Joseph Schütte GmbH de Wallenhorst asume para el producto adquirido por su parte una garantía de fabricante de acuerdo con las siguientes condiciones de garantía. Sus derechos legales a prestaciones de garantía del contrato de compra con el vendedor, así como los derechos legales no se restringen por esta garantía.
Esta tarjeta de garantía solo es válida con el correspondiente comprobante de compra original.
- FR** Bon de garantie
La société Franz Joseph Schütte GmbH de Wallenhorst accorde une garantie fabricant sur le produit que vous avez acquis, conformément aux conditions de la garantie mentionnées ci-après. La présente garantie n'affecte pas vos droits légaux à garantie résultant du contrat de vente avec le vendeur, ni les droits reconnus par la loi.
Le présent bon de garantie est uniquement valable avec la preuve d'achat originale.
- GB** Warranty card
The Franz Joseph Schütte GmbH, based in Wallenhorst, shall take on a manufacturer's warranty for the product you have procured in accordance with the warranty conditions stated below. Your legal warranty claims from the purchase contract with the seller and your legal rights shall not be limited by this warranty.
This warranty card is only valid in combination with the associated original receipt of purchase.
- HR** Jamstveni list
Tvrtka Franz Joseph Schütte GmbH sa sjedištem u Wallenhorstu daje jamstvo proizvođača za proizvod koji ste kupili u skladu sa sljedećim jamstvenim uvjetima. Ovo jamstvo ne ograničava vaša zakonska prava na temelju odgovornosti prodavatelja za materijalne nedostatke prodane stvari iz kupoprodajnog ugovora s prodavačem kao ni zakonska prava.
Ovaj jamstveni list vrijedi samo zajedno s pripadajućim originalnim dokazom o kupnji.
- HU** Garancialevél
A wallenhorsti székhelyű Franz Joseph Schütte GmbH az alábbi garanciális feltételeknek megfelelően gyártói garanciát vállal az Ön által megvásárolt termékre. Ez a garancia nem korlátozza az eladóval kötött adásvételi szerződésből eredő törvény által előírt szavatosságot, valamint a törvény által biztosított jogokat.
Ez a garancialevél csak a hozzá tartozó eredeti vásárlási bizonylattal együtt érvényes.



web.fjschuette.de/garantie/garantiebedingungen.pdf

DE Service-Adresse

CZ Servisní adresa

DK Serviceadresse

ES Dirección de servicio

FR Coordonnées du service

GB Service Address

HR Adresa servisa

HU Szervizcím

Franz Joseph Schütte GmbH

Hullerweg 1

49134 Wallenhorst | Germany

Tel.: +49 (0) 54 07 / 87 07-0

info@fjschuette.de | www.fjschuette.de

(IT) Scheda di garanzia

La Franz Joseph Schütte GmbH di Wallenhorst fornisce una garanzia commerciale sul prodotto acquistato in conformità alle seguenti condizioni. La presente garanzia commerciale non limita i diritti di garanzia legale dell'acquirente derivanti dal contratto di vendita con il venditore né altri diritti legali.

La presente scheda di garanzia ha validità solo se accompagnata dalla ricevuta d'acquisto originale.

(NL) Garantiekaart

Franz Joseph Schütte GmbH uit Wallenhorst geeft op het door u aangekochte product fabrieksgarantie conform onderstaande garantiebepalingen. Uw wettelijke garantieaanspraken voortvloeiende uit de koopovereenkomst met de verkoper worden, evenals uw wettelijke rechten, niet beperkt door deze garantie.

Deze garantiekaart is alleen geldig met de daarbij behorende originele aankoopnota.

(RO) Certificat de garanție

Franz Joseph Schütte GmbH din Wallenhorst oferă pentru produsul achiziționat de către dumneavoastră o garanție asigurată de producător conform următoarelor condiții de garanție. Drepturile dvs. legale de garanție care rezultă din contractul de vânzare-cumpărare cu vânzătorul, precum și drepturile legale nu sunt limitate de către această garanție.

Acest certificat de garanție este valabil doar cu documentul de plată original corespunzător.

(RU) Гарантийный талон

Компания «Франц Йозеф Шютте ГмбХ» с местонахождением в г. Валленхорст (Германия) предоставляет гарантию производителя на приобретенный вами продукт в соответствии с приведенными ниже условиями гарантии. Настоящая гарантия никак не ограничивает ваше законное право на гарантийное обслуживание, вытекающее из договора купли-продажи, а также законные права.

Настоящий гарантийный талон действителен только при наличии соответствующего оригинала товарного чека.

(SE) Garantikort

För den produkt du har köpt utfärdar Franz Joseph Schütte GmbH, Wallenhorst, en tillverkargaranti enligt nedanstående villkor. Dina lagstadgade garantianspråk enligt köpeavtalet med säljaren samt lagstadgade rättigheter begränsas inte av denna garanti.

Detta garantikort är giltigt endast i kombination med tillhörande originalköpehandling.

(SI) Garancijski list

Podjetje Franz Joseph Schütte GmbH iz Wallenhorsta za izdelek, ki ste ga kupili, prevzema garancijo proizvajalca v skladu z naslednjimi garancijskimi pogoji. Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic ter zakonsko določenih pravic do uveljavljanja garancije iz nabavne pogodbe s prodajalcem.

Ta garancijski list je veljaven samo s pripadajočim originalnim blagajniškim računom.

(SK) Záručný list

Spoločnosť Franz Joseph Schütte GmbH z Wallenhorstu prevzme za produkt, ktorý ste si zakúpili, záruku výrobcu podľa nasledujúcich záručných podmienok. Táto záruka neobmedzuje vaše zákonné nároky na ručenie z kúpnej zmluvy s predávajúcim ani zákonné práva.

Tento záručný list je platný len s príslušným originálnym dokladom o kúpe.

(TR) Garanti kartı

Wallenhorst merkezli Franz Joseph Schütte GmbH firması, satın almış olduğunuz ürün ile ilgili olarak aşağıda açıklanan garanti koşulları uyarınca üretici garanti teminatı verir. Satıcı ile yapmış olduğunuz satın alma sözleşmesinden ve yasal mevzuattan kaynaklanan garanti haklarınızı işbu garanti teminatı ile kısıtlanmamıştır.

İşbu garanti kartı sadece orijinal satış fişi veya faturası ile birlikte geçerlidir.



web.fjschuette.de/garantie/garantiebedingungen.pdf

(IT) Indirizzo di assistenza

(NL) Service-adres

(RO) Adresa de service

(RU) Адрес для гарантийного обслуживания

(SE) Serviceadress

(SI) Naslov servisa

(SK) Adresa servisu

(TR) Servis adresi

Franz Joseph Schütte GmbH

Hullerweg 1

49134 Wallenhorst | Germany

Tel.: +49 (0) 54 07 / 87 07-0

info@fjschuette.de | www.fjschuette.de

